

EUROPOS SAJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Briuselis, 2023 m. spalio 26 d.
(OR. en)

2022/0132/B (COD)

PE-CONS 45/23

VISA 142
FRONT 225
MIGR 237
COMIX 331
CODEC 1284

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo dėl vizų išdavimo procedūros skaitmenizavimo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1683/95
----------	---

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) 2023/...**

... m. ... d.

**kuriuo dėl vizų išdavimo procedūros skaitmenizavimo
iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1683/95**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros²,

¹ OL C 75, 2023 2 28, p. 150.

² 2023 m. spalio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m. ... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Sąjungos bendra vizų politika yra neatsiejama erdvės be vidaus sienų kūrimo dalis. Svarbu, kad vizų politika išliktų vienu esminių elementų padedant kovoti su saugumo rizika ir neteisėtos migracijos į Sąjungą rizika, kartu sudarant palankesnes sąlygas turizmui ir verslui. Siekiant prašymų išduoti Šengeno vizą nagrinėjimo procesą padaryti sklandesnį ir veiksmingesnį trečiųjų šalių piliečiams ir valstybių narių valdžios institucijoms, būtina leisti prašymus išduoti Šengeno vizą teikti internetu, taip visapusiškai pasinaudojant naujausiais teisiniais ir technologiniais pokyčiais;
- (2) vizos turėtų būti išduodamos tik vienodos skaitmeninės formos 2D brūkšninio kodo pavidalu ir jose turėtų būti pateiktas vizos turėtojo veido atvaizdas. 2D brūkšninis kodas turėtų būti kriptografiškai pasirašytas vizą išduodančiosios valstybės narės parašą patvirtinančios šalies sertifikavimo įstaigos. Todėl Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1683/95¹ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (3) siekiant užtikrinti vienodas Reglamento (EB) Nr. 1683/95 įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011². Skaitmeninės vizos techninėms specifikacijoms priimti turėtų būti taikoma nagrinėjimo procedūra;

¹ 1995 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1683/95, nustatantis vienodą vizų formą (OL L 164, 1995 7 14, p. 1).

² 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

- (4) šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal Tarybos sprendimą 2002/192/EB¹; todėl Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (5) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*², kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB³ 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį;

¹ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas (OL L 64, 2002 3 7, p. 20).

² OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

³ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

- (6) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*¹, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB² 3 straipsniu;
- (7) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamoms Šengeno *acquis* nuostatos, kaip tai suprantama Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*³, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES⁴ 3 straipsniu;

¹ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

² 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).

³ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁴ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

- (8) Kipro ir Bulgarijos bei Rumunijos atžvilgiu šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* ar kitaip su ja susijęs, kaip tai suprantama atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 1 dalyje ir 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 1 dalyje;
- (9) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1725¹ 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu, ir jis pateikė nuomonę 2022 m. birželio 21 d.²,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

¹ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

² OL C 277, 2022 7 19, p. 7.

1 straipsnis
Reglamento (EB) Nr. 1683/95 daliniai pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 1683/95 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

1. Pagal šio reglamento 5 straipsnį valstybių narių išduodamos vizos gaminamos vienodos skaitmeninės formos (toliau – skaitmeninė viza). Jose turi būti priede išvardyti duomenų laukeliai.
2. Skaitmeninė viza:
 - a) išduodama 2D brūkšninio kodo pavidalu, kuris turi būti kriptografiškai pasirašytas vizą išduodančiosios valstybės narės parašą patvirtinančios šalies sertifikavimo įstaigos;
 - b) turi turėti vizos turėtojo veido atvaizdą ir
 - c) turi būti tinkama atspausdinti.

3. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008* 10 straipsnio 1 dalies n punktą valstybės narės gali skiltyje „Pastabos“ pateikti nacionalinių įrašų.

* 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apskaitos informacija apie trumpalaikes vizas, ilgalaikes vizas ir leidimus gyventi tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).“;

- 2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos vienodos skaitmeninių vizų formato techninės specifikacijos, susijusios su:
 - a) techniniais standartais ir metodais, skirtais:
 - i) skaitmeninėje vizoje esantiems duomenims užšifruoti ir
 - ii) veido atvaizdui;
 - b) skaitmeninės vizos tinkamos spausdinti versijos generavimo specifikacijomis.

2. Komisija gali įgyvendinimo aktais nuspręsti, kad 1 dalyje nurodytos techninės specifikacijos turi būti slaptos ir neskelbtinos. Tuo atveju su tomis techninėmis specifikacijomis gali susipažinti tik valstybės narės arba Komisijos tinkamai įgalioti asmenys.
3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos taikytinos nagrinėjimo procedūros kartu su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011* 13 straipsnio 1 dalies c punkte išdėstyta pereinamojo laikotarpio nuostata.

* 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).“;

- 3) 3 straipsnis išbraukiamas;
- 4) 4 straipsnio 2 dalis išbraukiama;
- 5) Reglamento (EB) Nr. 1683/95 priedas pakeičiamas šio reglamento priede pateikiamu tekstu.

2 straipsnis
Skaitmeninės formos vizų išdavimo pradžia

1. Kai tik tenkinamos toliau nurodytos sąlygos, Komisija įgyvendinimo aktu priima sprendimą, kuriuo nustatoma diena, nuo kurios valstybės narės turi išduoti skaitmenines vizas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1683/95 su pakeitimais, padarytais šiuo reglamentu:
 - a) priimti įgyvendinimo aktai, kuriais nustatomos Reglamento (EB) Nr. 1683/95 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos techninės specifikacijos;
 - b) Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726¹, pranešė, kad sėkmingai užbaigti išsamūs bandymai;
 - c) eu-LISA patvirtino skaitmeninės formos vizų išdavimo pradžios technines ir teises priemones ir apie jas pranešė Komisijai.
2. 1 dalyje nurodytas Komisijos sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

¹ 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

3. Ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 1 d., o vėliau kasmet iki tol, kol bus priimtas 1 dalyje nurodytas Komisijos sprendimas, Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai šio reglamento įgyvendinimo pažangos ataskaitą. Toje ataskaitoje pateikiama išsami informacija apie patirtas išlaidas ir informacija apie visų rūšių riziką, kuri gali turėti įtakos bendroms išlaidoms.

3 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas taikomas nuo dienos, kurią pagal šio reglamento 2 straipsnio 1 dalį nustato Komisija, išskyrus 1 straipsnio 2 punktą, kuris taikomas nuo ... [šio iš dalies keičiančio reglamento įsigaliojimo data].

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu
Pirmininkė

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1683/95 priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

Skaitmeninės vizos duomenų laukeliai

- 1) vizą išduodančioji valstybė narė;
- 2) pavardė, vardas;
- 3) pavardė gimimo momentu;
- 4) gimimo data;
- 5) gimimo šalis ir vieta;
- 6) lytis;
- 7) pilietybė;
- 8) pilietybė gimimo momentu;
- 9) kelionės dokumento rūšis ir numeris;
- 10) kelionės dokumentą išdavusioji institucija;
- 11) kelionės dokumento išdavimo ir galiojimo pabaigos datos;

- 12) vizą išdavusioji institucija, vietovė, kurioje ji yra, ir duomenys apie tai, ar ta institucija išdavė vizą kitos valstybės narės vardu;
- 13) sprendimo išduoti vizą priėmimo vieta ir data;
- 14) vizos rūšis;
- 15) jei taikoma, informacija apie tai, kad išduota viza yra riboto teritorinio galiojimo, remiantis Reglamento (EB) Nr. 810/2009 25 straipsnio 1 dalimi;
- 16) vizos numeris;
- 17) teritorija, kurioje vizos turėtojas turi teisę keliauti;
- 18) vizos galiojimo laikotarpio pradžios ir pabaigos datos;
- 19) vizoje numatytas leidžiamas atvykimų į teritoriją, kurioje galioja viza, skaičius;
- 20) vizoje numatyta leidžiama buvimo šalyje trukmė;
- 21) jei taikoma, asmens statusas, nurodantis, kad trečiosios šalies pilietis yra Sąjungos piliečio, kuriam taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB*, arba trečiosios šalies piliečio, kuris pagal Sąjungos bei jos valstybių narių ir trečiosios šalies susitarimą naudojasi laisvo judėjimo teise, lygiaverte Sąjungos piliečių laisvo judėjimo teisei, šeimos narys;

- 22) jei taikoma, asmens statusas, nurodantis, kad trečiosios šalies pilietis yra Jungtinės Karalystės piliečio, kuriam priimančiojoje valstybėje, kuriai pateiktas prašymas išduoti vizą, taikomas Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos** (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), šeimos narys;
- 23) nacionaliniai įrašai skiltyje „Pastabos“;
- 24) patvirtintos galiojančios vizos naujame kelionės dokumente atveju taip pat:
- informacija apie padėtį, kad visa buvo patvirtinta;
 - vizą patvirtinusi institucija ir vietovė, kurioje ji yra;
 - sprendimo patvirtinti galiojančią vizą naujame kelionės dokumente priėmimo vieta ir data;
 - naujo kelionės dokumento duomenys, įskaitant jo numerį, išdavusiąją šalį ir instituciją, išdavimo datą, galiojimo pabaigos datą;
 - patvirtinimo numeris;

- 25) vizos, kurios galiojimo laikotarpis pratęstas, atveju taip pat:
- informacija apie padėtį, kad vizos galiojimo laikotarpis buvo pratęstas;
 - vizos galiojimo laikotarpį pratęsusi institucija ir vietovė, kurioje ji yra;
 - sprendimo priėmimo vieta ir data;
 - vizos, kurios galiojimo laikotarpis pratęstas, numeris;
 - pratęsto laikotarpio pradžios ir pabaigos datos;
 - leidžiamos buvimo šalyje trukmės pratęsimo laikotarpis;
 - teritorija, kurioje vizos turėtojas turi teisę keliauti, jei vizos, kurios galiojimo laikotarpis pratęstas, teritorinis galiojimas skiriasi nuo pirminės vizos galiojimo;
 - vizos, kurios galiojimo laikotarpis pratęstas, rūšis;

26) vizos turėtojo veido atvaizdas.

-
- * 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinti direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77).
- ** Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).“.
-